

# Gefahrenzonenplan Piano delle zone di pericolo

**Gemeinde AHRNTAL  
Comune di VALLE AURINA**

**Tabellen der prozessspezifischen Bearbeitungstiefen samt  
Kostenschätzung**

**Tabelle dei gradi di studio specifici con stima dei costi**

**Datum:** 29.09.2015  
**Data:** \_\_\_\_\_

**Der Techniker:**  
**Il tecnico:** \_\_\_\_\_



<b>IX</b>	<b>Wassergefahren: Pericoli idraulici:</b>
-----------	--

Fortl. Nr. N. progr.	Fließgewässer Corsi d'acqua			TALFLÜSSE - FIUMI DI FONDOVALLE			WILDBÄCHE - TORRENTI				Best. Datengrundlagen [x] Dati di base esistenti [x]				Beträge Importi EM [€]	
				Länge Lunghezza [lfm]	Bearbeitungstiefe Grado di studio PHASE A [Maßstab - scala]	Betrag Importo [€]	EZG		SWB							Betrag Importo [€]
							Fläche Superficie [km²]	Bearbeitungstiefe Grado di studio ATI [Maßstab - scala]	Bearbeitungstiefe Grado di studio [Maßstab - scala]	Betrag Importo [€]						
öff. Gew. Nr. acqua pubbl. n.	Typ Tipo	Bezeichnung Denominazione								A	B	C	D			
1	Die Wassergefahren in der Gemeinde Ahrmtal wurden bereits im Zuge des Interreg Projektes „Einzugsgebietsplan Obere Ahr“ ausgearbeitet. Die Ergebnisse werden aus genanntem Projekt übernommen. Daher wird hier lediglich eine Position für die														3.000,00	
2	Zusammenführung der Daten eingefügt.															
3	I Pericoli idraulici del comune di Valle Aurina venivano studiati nell'ambito del progetto „Piano di gestione del bacino idrografico Alto Aurino“. I risultati dovranno essere ripresi da tale progetto. Per questo motivo a questo punto viene inserito soltanto una															
4	posizione per l'integrazione die dati.															
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
														<b>Summe Somma</b>	<b>3.000,00</b>	

Legende - leggenda:

- |          |  |        |   |
|----------|--|--------|---|
| EZG..... | Einzugsgebiet - bacino imbrifero                 | A..... | Teil-Gefahrenzonenplan gemäß Richtlinien - Piano parziale delle zone di pericolo ai sensi delle direttive   |
| SWB..... | Schadenwirkungsbereich - area di impatto         | B..... | Detaillierte hydrogeologische Studie mit Modellierung - Studio idrogeologico dettagliato con simulazione    |
| TF.....  | Talfluss - fiume di fondovalle                   | C..... | Detaillierte hydrogeologische Studie ohne Modellierung - Studio idrogeologico dettagliato senza simulazione |
| NÖG..... | nicht öffentliches Gewässer - acqua non pubblica | D..... | Detaillierte Vermessung - Rilevamento dettagliato   |
| WB.....  | Wildbach - torrente                              |        |   |

<b>LX</b>	<b>Massenbewegungen: Frane:</b>
-----------	-------------------------------------

Fortl. Nr. N. progr.	Massenbewegung		Fläche Superficie [m²]	Bearbeitungstiefe Grado di studio PHASE A [Maßstab - scala]	Bestehende Datengrundlagen [x] Dati di base esistenti [x]				Betrag Importo [€]
	Num_ID - Datenquelle	Typ Tipo			A	B	C	D	
1	IFFI 830000	Rutschung - scivolamento	186.367	1:5.000					1.500,00
2	IFFI 1010000, GHK	Gebiet mit Steinschlag - area soggetta a crolli	225.235	1:5.000					1.500,00
3	GHK	Gebiet mit Steinschlag - area soggetta a crolli	125.872	1:5.000					1.500,00
4	GHK	Gebiet mit Steinschlag - area soggetta a crolli	363.267	1:5.000					2.179,60
5	IFFI 20000	Komplexe Rutschung - frana complessa	703.297	1:5.000					4.219,78
6	IFFI 420000, 13110000, GHK	Steinschlag und Rutschung - Crollo e scivolamento	200.414	1:5.000					1.500,00
7	IFFI 810000, GHK	Gebiet mit Steinschlag - area soggetta a crolli	476.453	1:5.000					2.858,72
8	GHK	Gebiet mit Steinschlag - area soggetta a crolli	131.580	1:5.000					1.500,00
9	IFFI 90000	Rutschung - scivolamento	50.857	1:5.000					1.500,00
10	IFFI 850000, GHK	Gebiet mit Steinschlag - area soggetta a crolli	22.220	1:5.000					1.500,00
11	IFFI 2440200	Gebiet mit Steinschlag - area soggetta a crolli	129.074	1:5.000					1.500,00
12	IFFI 460000	Steinschlag - crollo	18.720	1:5.000					1.500,00
13	IFFI 17620000, 9410100, 9410200, 11830000, GHK	Gebiet mit Steinschlag - area soggetta a crolli	317.113	1:10.000					1.110,00
14	GHK	Gebiet mit Steinschlag - area soggetta a crolli	24.341	1:10.000					500,00
15	IFFI 870000, 41940000	Rutschung - scivolamento	37.722	1:10.000					500,00
16	IFFI 860000	Rutschung - scivolamento	11.819	1:10.000					500,00
17	IFFI 27360000	Rutschung - scivolamento	829	1:10.000					500,00
18	IFFI 440000, 13920000	Rutschung - scivolamento	15.691	1:10.000					500,00
19	IFFI 17590000	Steinschlag - crollo	121.719	1:10.000					500,00
20	IFFI 300000, 310000, 39060000	Rutschung, Steinschlag - scivolamento, crollo	184.708	1:10.000					646,00
21	IFFI 39430000	Rutschung - scivolamento	10.973	1:10.000					500,00
22	IFFI 31860000	Steinschlag - crollo	12.539	1:10.000					500,00
23	IFFI 14670000	Rutschung - scivolamento	14.761	1:10.000					500,00
24	IFFI 18910000	Steinschlag - crollo	23.625	1:10.000					500,00
25	IFFI 21360000	Steinschlag - crollo	5.957	1:10.000					500,00
26	IFFI 2480000	Steinschlag - crollo	24.103	1:10.000					500,00
27	IFFI 480000	Steinschlag - crollo	34.148	1:10.000					500,00
28	IFFI 480000	Steinschlag - crollo	34.148	1:10.000					500,00
29	IFFI 2450000	Murgang - debris flow (Abt. 30)	5.438.950	0					0,00
30	IFFI 2460000	Murgang - debris flow (Abt. 30)	4.144.000	0					0,00
31	IFFI 1720000	Murgang - debris flow (Abt. 30)	375.698	0					0,00
32	IFFI 780000	Murgang - debris flow (Abt. 30)	446.040	0					0,00
33	IFFI 450100	Murgang - debris flow (Abt. 30)	654.019	0					0,00
34	IFFI 2440000	Murgang - debris flow (Abt. 30)	7.204.420	0					0,00
35	IFFI 840000	Murgang - debris flow (Abt. 30)	334.191	0					0,00
36	IFFI 2490000	Murgang - debris flow (Abt. 30)	508.032	0					0,00
37	IFFI 2470000	Murgang - debris flow (Abt. 30)	15.137	0					0,00
<b>31.514,10</b>									

Legende - leggenda:

- A..... Teil-Gefahrenzonenplan gemäß Richtlinien - Piano parziale delle zone di pericolo ai sensi delle direttive
- B..... Detaillierte hydrogeologische Studie mit Modellierung - Studio idrogeologico dettagliato con simulazione
- C..... Detaillierte hydrogeologische Studie ohne Modellierung - Studio idrogeologico dettagliato senza simulazione
- D..... Moderne Kartierung (CARG) - Rilevamento moderno (CARG)

Kataster Schutzbauten - VISO	[pauschal]	5.000,00
Catastro opere di protezione - VISO	[a corpo]	

**Summe  
Somma 36.514,10**

<b>AX</b>	<b>Lawinen: Valanghe:</b>
-----------	-------------------------------

Fortl. Nr. N. progr.	Lawinenstrich Sito valanghivo			Fläche Superficie [km²]	Bearbeitungstiefe Grado di studio [Maßstab - scala]	Bestehende Datengrundlagen [x] Dati di base esistenti [x]				Betrag Importo DIFF EM [€]
	LK Nr.	CLPV Nr.	Bezeichnung Denominazione			A	B	C	D	
1	42001		Eder Lawine	0,01	GLS					500,00
2	42002		Rieselsümpfe Lawine	0,15	0					0,00
3	42003	21108_11	Almboden Lawine	0,04	1:10.000	x				0,00
4	42004	21108_12	Außere Hühnerspiel Lawine	0,34	1:5.000	x				0,00
5	42005	21108_13	Hintere Hühnerspiel Lawine	0,18	1:10.000	x				0,00
6	42006	21108_14	Klaussee 1 Lawine	0,18	1:10.000	x				0,00
7	42007	21108_15	Klaussee 2 Lawine	0,26	1:10.000	x				0,00
8	42008		Bauschafthütte Lawine	0,29	1:5.000	x				0,00
9	42009		Schweigergrube Lawine	0,10	0					0,00
10	42010		Poldenloach Lawine	0,11	GLS					500,00
11	42011	21108_46 – 21108_45	Bärental Lawine	0,41	1:10.000					1.950,00
12	42012	21108_65	Kirschmaigraben Lawine	0,30	1:5.000					3.250,00
13	42013		Harasse Lawine	0,13	0					0,00
14	42014	21108_94	Hoferlahnstrich Lawine	0,30	1:5.000					3.350,00
15	42015		Hausriese Lawine	0,04	1:5.000					3.100,00
16	42016		Innefang Lawine	0,09	1:10.000					3.150,00
17	42017	21068_1	Teufenbach Lawine	0,19	1:10.000					1.700,00
18	42018	21068_2	Bergl Prettau Lawine	0,37	1:10.000					1.950,00
19	42033	21108_125	Griesbach Lawine	0,98	1:5.000					3.650,00
20	42034	21108_152	Hollenze Lawine	1,26	1:5.000					5.100,00
21	42035	21108_159	Im Graben St. Jakob Lawine	0,24	1:5.000					3.250,00
22	42036		Falkstein Lawine	0,26	0					0,00
23	42037		Moarhöfe Lawine	0,06	1:5.000					3.000,00
24	42038		Rieslahner Lawine	0,25	0					0,00
25	42039		Kuhbichl Lawine	0,17	0					0,00
26	42040		In der Grube Lawine	0,45	0					0,00
27	42041	21108_207	Löffler Lawine	1,23	1:5.000					4.000,00
28	42042		Wagner Lawine	0,23	0					0,00
29	42043		Sibiduse Lawine	0,18	1:10.000					1.800,00
30	42044		Trippach Lawine	2,16	0					0,00
31	42045		Faden Lawine	0,73	0					0,00
32	42046		Am Porzer Lawine	0,33	0					0,00
33	42047		Rotbachwiesn Lawine	0,16	0					0,00
34	42048		Handige Klamme Lawine	0,32	0					0,00
35	42049		Am Reichen Lawine	0,27	0					0,00
36	42050		Schoenbergsattel Lawine	0,17	0					0,00
37	42051		Achner Lawine	0,17	1:5.000					3.200,00
38	42052	21108_275	Schoenberg Lawine	0,30	1:5.000					3.450,00
39	42053		Bergamoas Lawine	0,26	1:5.000					3.400,00
40	42054		Mitterbach Lawine	0,35	0					0,00
41	42055		Stifloach Lawine	0,04	GLS					500,00
42	42056		Krannerseite Lawine	0,17	0					0,00
43	42057		Tristental Lawine	0,27	1:5.000					3.600,00
44	42058		Riepegg Lawine	0,17	1:10.000					1.750,00

45	42059		Augraben Lawine	0,20	0				0,00
46	42063	21108_140	Walcherbach Lawine	0,02	1:5.000				2.950,00
47	42064		Steinerbach Lawine	0,62	0				0,00
48	42065		Wollbach Lawine	0,82	0				0,00
49	42066	21108_273	Bachbrand Lawine	0,02	0				0,00
50	42067		Trattebach Lawine	0,98	0				0,00
51	42068		Zinstal Lawine	0,09	1:10.000				1.750,00
52	42070		Abendleite Lawine	0,06	1:10.000				1.600,00
53	42071		Reichegg - Lechn Lawine	0,01	1:10.000				1.200,00
54	42072	21108_217	Blosenberg Lawine	0,01	GLS				500,00
55	42073	21108_122	Pillegger Lawine	0,01	1:5.000				2.900,00
56	42074		Wollbacherhof Lawine	0,01	1:5.000				3.200,00
57	42075		Egger-Wasserer Lawine	0,01	1:5.000				3.150,00
58		21108_10		0,03	1:10.000				1.550,00
59		21108_21	Breitrast 1Breitrast 1	0,02	1:10.000	x			0,00
60		21108_22	Breitrast 2Breitrast 2	0,02	1:10.000	x			0,00
61		21108_23	Breitrast 3Breitrast 3	0,01	1:10.000	x			0,00
62		21108_48		0,05	1:10.000				1.100,00
63		21108_49		0,11	1:10.000				1.200,00
64		21108_36		0,11	1:10.000				1.350,00
65		21108_37		0,15	1:10.000				3.000,00
66		21108_40		0,07	1:5.000				3.000,00
67		21108_41		0,53	1:5.000				3.000,00
68		21108_42		0,02	1:5.000				3.000,00
69		21108_43		0,59	1:5.000				3.000,00
70		21108_44		0,02	1:10.000				950,00
71		21108_93		0,06	1:5.000				3.100,00
72		21108_161		0,08	1:10.000				1.100,00
73		21108_177		0,06	1:5.000				3.100,00
74		21108_179		0,20	1:5.000				3.200,00
75		21108_223		0,29	1:10.000				1.800,00
76		21108_250		0,24	1:10.000				1.750,00
77		21108_251		0,01	GLS				500,00
78		21108_252		0,14	1:5.000				3.200,00
79		21108_295		0,02	1:5.000				3.100,00
80		21108_296		0,41	1:5.000				3.100,00
81		21108_327		1,12	1:5.000				4.800,00
82		21108_328		0,01	1:10.000				1.050,00
83		21108_331		0,05	1:10.000				1.750,00
84		21108_332		0,11	0				0,00
85		21108_333		0,21	0				0,00

Legende - leggenda:

- LK..... Lawinenkataster - Catastro valanghe
- CLPV... Carta localizzazione probabile valanghe
- A..... Teil-Gefahrenzonenplan gemäß Richtlinien - Piano parziale delle zone di pericolo ai sensi delle direttive
- B..... Detaillierte hydrogeologische Studie mit Modellierung - Studio idrogeologico dettagliato con simulazione
- C..... Detaillierte hydrogeologische Studie ohne Modellierung - Studio idrogeologico dettagliato senza simulazione
- D..... Moderne Kartierung (CARG) - Rilevamento moderno (CARG)

**Summe**  
**Somma**                    **126.100,00**

## Zusammenfassung Riepilogo

Summe Betrag Wassergefahren: Somma importo pericoli idraulici:	3.000,00
Summe Betrag Massenbewegungen: Somma importo frane:	36.514,10
Summe Betrag Lawinen: Somma importo valanghe:	126.100,00
<hr/>	
<b>Summe A) Somma A)</b>	<b>165.614,10</b>

Für alle 3 Naturgefahren:  
Per tutti 3 pericoli naturali:

	Einheit - unità [km <sup>2</sup> ] oder / o Nr./n°	Richtpreis prezzo indicativo	
Untersuchung Flächen Kategorie a (verbauter Ortskern und 300m-Puffer) – BT05	12,550	6.000,00	75.300,00
Untersuchung Flächen Kategorie a (Einzelne bebaute Flächen, Einzelhäuser) – BT05	6	1.500,00	9.000,00
Untersuchung Flächen Kategorie a (Einzelne bebaute Flächen, Einzelhäuser) – BT10	2,089	12.000,00	25.068,00

<b>Summe B) Somma B)</b>	<b>109.368,00</b>
<b>TEILSUMME A+B SOMMA PARZIALE A+B</b>	<b>274.982,10</b>

Allgemeine Leistungen*: Prestazioni generali*:	[2% - 4%] auf Summe A+B) [2% - 4%] su somma A+B)	3%	8.249,46
Mwst. auf A+B+*): IVA su A+B+*):	22%		62.310,94
Fürsorgebeitrag auf A+B+*): CNPAIA su A+B+*):	4%		11.329,26
Mwst. auf Fürsorgebeitrag: IVA su CNPAIA:	22%		2.492,44

<b>Summe C) Somma C)</b>	<b>84.382,11</b>
<b>GESAMTSUMME A+B+C SOMMA TOTALE A+B+C</b>	<b>359.364,21</b>

\* Allgemeine Leistungen betreffen z.B. Vorbereitungsarbeiten, Koordinierung, interne Arbeitsgruppenbesprechungen, Übersetzungen, inkl. Übersetzung des ausführlichen technischen Berichtes, Erstellung Abgabeunterlagen, Besprechungen mit Landes- und Gemeindeämtern in der Ausarbeitungsphase, Öffentlichkeitsarbeit (Presseausendungen, Präsentationen, Bürgerversammlungen)

\* Prestazioni generali riguardano p.e. lavori di preparazione, di coordinamento, riunioni interne del gruppo di lavoro, traduzioni, inclusa la traduzione della relazione tecnica dettagliata, preparazione documentazione di consegna, riunioni con uffici provinciali e comunali in fase esecutiva, relazioni pubbliche (comunicati stampa, presentazioni, conferenze per la cittadinanza)